

ანთოლპონიათა ქართული ეროვნული ფორმები

ქართულ ენაში გავრცელებულ ანთოლპონიმთა საკმაოდ დიდი ნაწილი ნასესხებია სხვა ენებიდან — როგორც ქრისტიანული კულტურის (ბერძნული, ლათინური...), ისე მაჰმადიანური კულტურის (ირანული, არაბული, თურქული...) წიაღიძან.

იმისდა მიუხედავად, თუ რომელია (ან როგორია) მსესხებელი, ანუ წყარო-ენა, ნასესხები საკუთარი სახელები (ტოპონიმები, ანთოლპონიმები) ეგუება შემთვისებელი ენის შინაგან ბუნებას და ემორჩილება ამ ენაში მოქმედ კანონებს. ამ მხრივ გამონაკლისს არც ქართული ენა წარმოადგენს. ქართულის მიერ შეთვისებული მრავალი სახელი იმედ-მად ისე „გაქართულებულია“, რომ ხშირად ჭირს კიდეც მათი მიჩნევა ნასესხებ სახელებად.

1. ოფიციალური ფორმები.

საზოგადოდ ქართულში ანთოლპონიმები — თავიანთი განვითარების თითქმის ყველა ეტაპზე — მიისწრავიან ხმოვნიანი დაბოლოებისაკენ. საკუთრივ ქართული (ყოველ შემთხვევაში, ჯერჯერობით ასე-თად ცნობილი) სახელების უმრავლესობა ხმოვნებზე თავდება, ძირი-თადად ა, ე, ო, უ ხმოვნებზე, იშვიათად — ი ხმოვანზე: მაგ.: ლელა, მზია, ნათელა, ციალა, გელა, ზაზა, ვაუა, უჩა, ძუკუ, ცოტნე, დოდო და მისთ. ანლაუტისათვის ანუ სახელთა დასაწყისისათვის მსგავსი შეზ-ღუდვები არ შეინიშნება.

ამგვარი მიღრეკილების გამოა, რომ ქართული ენა სესხებისას უფრო „ეტანებოდა“ ხმოვნებზე, სონორებსა თუ მეღერ თანხმოვნებ-ზე ფუძეგათავებულ სახელებს. გამოანგარიშებულია, რომ ქართულში საკუთარ სახელთა 92,6 % თავდება ხმოვნებსა და სონანტებზე¹. მაგა-ლითად: გორგო, აკაკი, მათე, პეტრე, პავლე, ლუკა... ომარ, ოთარ,

¹ Surab Tschumburidse, Die Struktur der georgischen Vornamen, Wissenschaft. Ztschr. Friedrich-Schiller-Univ. Jena, Ges.-Sprachwiss. R. 26 I g (1977), H. 1.

ზაალ, ჭემალ, დემურ, აბრამ, აბესალომ, ქეთევან, რუსუდან, დარეკან...
თამაზ, თეიმურაზ, ფარნავაზ//ფარნაოზ, ვახტანგ, ლუარსაბ, ჭიმშევ
და მისთ.

იმ შემთხვევაშიც კი, როცა ანთროპონიმთა ფუძეები წყარო-ენა-
ში ყრუ თანხმოვნებზე თავდებოდა, ქართულ ნიადაგზე მოხდა მათი
გამუღერება. ასეა, მაგალითად, მიღებული: რომანოზ—რომანოს, ანთო-
მოზ—ანთომოს, სტეფანოზ—სტეფანოს და მისთ. დადგენილია, რომ
ბერძნული მამაյაცთა სახელები ქართულში წარმოდგენილია სახელო-
ბითის (უთანხმოვნო აუსლაუტიანი) ან წრდებითის ფორმებით, რო-
მელთაგან ჭარბობს ვოკატივის ფორმები². მაგალითად: პეტრე, პავლე,
ივანე და ა. შ. ერთი და იგივე სახელი შეიძლება პარალელური ფორმე-
ბითაც შეგვხდეს, თუმცა ეს იშვიათია, მაგ.: იულინ (სახ.) და ივლია-
ნე (წოდებ.).

2. კნინობით-მოფერებითი ფორმები³.

ქართულში კნინობით-მოფერებითი ეროვნული ფორმები წარ-
მოადგენენ ან გრძელ ოფიციალურ სახელთა თავისებურად შემოკლე-
ბულ (მოკვეცილ, შეკუმშულ) ფორმებს (მაგ., ნიკო—ნიკოლოზ, ფარ-
ნა—ფარნაოზ), ან პირუკუ — სხვადასხვა სუფიქსის შეშვეობით მოკლე
ოფიციალური სახელის დაგრძელებულ ფორმებს (ანიკო//ანუკა—ანა,
ნინიკო//ნინუკა—ნინო, ვაჟიკა//ვაჟიკო—ვაჟა). შედარებით იშვიათია
თანაბარი სიგრძის ოფიციალური და კნინობით-მოფერებითი ფორმე-
ბი: დათია//დათუა—დავით, გოგიტა—გომრგი, გიგოლა—გრიგოლ⁴.

ყველა შემთხვევაში კნინობით-მოფერებითი ფორმების წარმოება
გარევეულ წესებს მისდევს. ქვემოთ განვიხილავთ ამ წესთავან ზოგი-
ერთ ყველაზე გავრცელებულს.

თუ ოფიციალური ფორმების ანლაუტი რც სტრუქტურისაა (ანა,
ელენე, ოლღა, ელიზბარ...), კნინობით-მოფერებითი ფორმების საწარ-
მოებლად ძირითადად საქმარისია ამ კომპლექსის გამეორება, მაგ.,
ანა—ანიკო//ანუკა, ელენე—ელიკო, ავთანდილ—ავთო, ელიზბარ—
—ელიბო, ოლღა—ოლა//ოლიკო. გამონაკლისს წარმოადგენს ის შემთხ-

2 ს. ყ. ა. უ. ხ. ჩ. ჩ. გ. ი. ლ. ი, ბერძნულ მამაյაცთა სახელების გადმოცემა ქარ-
თულში, სახელთა ბრუნების ისტორიისათვის ქართველურ ენებში, 1, თბ., 1955,
გვ. 148, 161.

3 ეს ფორმები ამოღებულია ქართული ენის ორთოგრაფიული ლექსიკონიდან
(შემდგენ. ვ. თოფურია, ივ. გიგინე გვ. ვილი), თბ., 1968.

4 ორივე შემთხვევაში — ოფიციალური და კნინობით-მოფერებითი ფორმების
შემთხვევაში — სახელები წარმოდგენილია მიმართვის ფორმით.

(ან ნაკლებად რედუცირებულ) თანხმოვანზე გათავებული სახელები. ამ შემთხვევაში ბოლოკიდური თანხმოვანი წინ გადმოინაცვლებს — პირველივე ხმოვნის შემდეგ. მაგ.: დათო//დათა//დათიკო//დათუნა—
—დაგით, რეზო—რევაზ.

ზოგჯერ ქნინობით-მოფერებითი ფორმა იმდენად შორდება ოფი-
ციალურს — იმეორებს ოფიციალური ფორმის მხოლოდ ერთ ან ორ
ბგერას (მაგ.: ფეფო—ეფემია, სიკო—სიმონ)⁵, ზოგჯერ უკუმიმდევ-
რობითაც კი (მაგ.: სოსო—იოსებ), რომ მხოლოდ ეროვნული ტრადი-
ცია შემოიხავს მათ შორის დამყარებულ კორელაციას. ასე, მაგა-
ლითად, მოფერებითი ფორმა ნუცა, რომელიც ნინოსაგან მომდინა-
რეობს, გასაგები ხდება მხოლოდ შუალობითად — უფრო რთული მო-
ფერებითი ფორმის — ნინუცას — მეშვეობით, რომელიც შემდგომ გა-
მოდევნა უფრო მოკლე და ამიტომ უფრო მოხერხებულმა ფორმამ.

ქნინობით-მოფერებითი ფორმები ქალთა და ვაჟთა სახელებისა
ზოგჯერ ერთმანეთს ემთხვევა, თუმცა მათი წყარო სხვადასხვაა. მაგა-
ლითად, ერთ შემთხვევაში მოფერებითი ფორმა გულიკო მიღებულია
ქალის სახელისაგან გულნარა, მეორე შემთხვევაში. კი — სახელისაგან
გული//გული, რომელიც, თავის მხრივ, უკავშირდება აპელატივს
„გული“. გულიკო ამეამად იხმარება როგორც ქალის, ისე მამაკაცის
საკუთარ სახელად, ისევე როგორც სულიკო, რომლის წყაროა საზოგა-
დო სახელი „სული“ ან აქედან მიღებული ვაჟის სახელი სულა. იგივე
ქნინობით-მოფერებითი ფორმა წარმოადგენს ფონეტიკურ სახეცვლი-
ლებას სხვა ქნინობით-მოფერებითი ფორმისა — ხოლიკო (ამოსავალია
სოლომონ). ერთნაირი ანლაუტი აქვს აგრეთვე ორ ქალის სახელს —
გულნაზს და გულქანს. მოფერებითი ფორმები დიფერენცირებულია:
ნაზი და გუქა, შესაბამისად.

იმ შემთხვევაში, როცა ქნინობით-მოფერებითი ფორმა მეტისმე-
ტად შორდება ოფიციალურს და მათ შორის კავშირი ოდნავლაა ხელ-
შესახები (მეორდება ერთი ან ორი ბგერა, ზოგჯერ უკუთანიმდევრო-
ბითაც), სრული საფუძველი ჩნდება იმისა, რომ სინქრონიულ სიბრტყე-
ზე ისინი დამოკუდებულ სახელებად მივიჩნიოთ (როგორიცაა, მაგა-
ლითად, ნინო და ნუცა).

* * *

ომისშემდგომ პერიოდში, მეტადრე ორმოცდაათიან-სამოციანი
წლებიდან, თითქმის მთელ საქართველოში, განსაკუთრებით კი ქალაქებ-

⁵ ანალოგისათვის შედრ. შემდევი წევილები რესულში: Александр და Саша ან
Саня, Александра და Шура.

ში იგრძნობა ლტოლვა მოკლე, ლაქონიური სახელებისაკენ. შეინიშნება გრძელ სახელთა გამარტივების ტენდენცია, ამასთანავე, მრავალი ნა-სესხები (ძირითადად ბერძნულიდან) სახელის გაიშვიათება, უპირატე-სად ისეთებისა, როგორიცაა: აზბროსი, აპოლინარია, ანაპოდისტე, ბე-ნედიქტე, თეოფანე, ეფროსინე, მალაქია, კალისტრატე და მისთ. და თუ დღესდღეობით ეს სახელები ჩევნში მთლიანად არ გამჭრალა, ამის მიზეზი უნდა ვეძებოთ წინაპართა უკვდაყყოფის ადგილობრივ ტრადი-ციაში — ჩვილთათვის ბებია-ბაბუის სახელების, ან ოში (იგულის-ხმეთ მეორე მსოფლიო ოში) დაღუპულ ოჯახის წევრთა სახელების შერქმევაში.

გრძელ სახელთა გამარტივება-შემოყლების ტენდენციის ერთგვა-რი გამოხატულებაა აგრეთვე მიღრეკილება შედგენილობის მიხედვით უფრო მარტივი აღმოსავლური სახელებისადმი, რომლებიც ორი (უფ-რო იშვიათად — სამი) მარცვლისაგან შედგება და მსუბუქი, ადვილად გამოსათქმელი სონანტიანი აუსლაუტი აქვს. მაგ.: ოთარ, ომარ, ნოდარ, თამაზ, რამაზ, ჯემალ, თემურ, თენგიზ და ა. შ.

აღნიშნული ტენდენცია. თავის დაღს ასვამდა საკუთარ სახელთა გავრცელებულობა-სიხშირესაც. იმის გამო, რომ სახელთა შემადგენ-ლობა მეტ-ნაკლებად ერთგვარი შეიქნა, რამდენადმე შეიზღუდა თვით სახელთა რაოდენობაც. ეს განსაკუთრებით ითქმის ქალთა სახელების მიმართ, რომლებიც ვაკთა სახელებთან შედარებით ისედაც მცირე-რიცხოვანია (იგულისხმეთ ნანა, მარინე, მანანა ტიპის სახელთა დიდი სიხშირე-გავრცელებულობა).

უკანასკნელ ხანებში (დაახლოებით 10-15 წლის მანძილზე) შეი-ნიშნება ერთგვარი ზრდა ანთროპონიმთა მრავალფეროვნებისა საკუთ-რივ ქართული სახელების ანდა უძველეს ნასესხობათა, ამჟამად კი უკვე „გაქართულებული“ სახელების გამოცოცხლების ხარჯე: კახა, ლაშა, ზაზა, მამუკა, ცოტნე, თორნიკე, პაატა, რატი, ბექა, ჯაბა, ლელა, ნათია, გელა და მისთ.⁶ სიმპტომატურია, რომ ზემოჩამოთვლილ სახე-ლებს ძნელად ეწარმოება კნინობით-მოთვერებითი ფორმები: თვითონ აღიქმებიან ასეთებად. მაშასადამე, თავი იჩინა ერთადერთფორმიანი სახელების ხმარების და პარალელიზმის თავიდან აცილების ტენდენ-ციამ.

ამავე კონტექსტშია განსახილველი უკანასკნელ ხანებში ფართოდ გავრცელებული ის ოფიციალური ფორმებიც, რომლებიც ამჟამად

⁶ ვეყრდნობით გაჩ. „თბილისის“ სამგლოვიარო განცხადებებიდან ამოკრებილ მასალას, რომელშიც აღნიშნული სახელებით უპირატესად იწოდებიან შვილიშვილე-ბად ან შეილთაშვილებად გამოცხადებული ჭირისულები.

ფუნქციონირებენ, როგორც ერთადერთი — მოფერებითი — ფორმები.
მაგ.: გიორგი, ერეკლე, ელენე, ნინო, სალომე, რუსულან, დარეკან და
ა. შ.

ეს მოვლენა სახელებისადმი თანამედროვე დამოკიდებულებისა
და, ძეგლან გამომდინარე, ანთროპონიმთა ნომინაციის თანამედროვე
ვითარების ამსახველია.